

**Zeitschrift:** Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses

**Herausgeber:** Alliance nationale de sociétés féminines suisses

**Band:** 16 (1928)

**Heft:** 276

  

**Artikel:** 1ère Exposition suisse du travail féminin : SAFFA : du 26 août au 30 septembre 1928

**Autor:** P.C.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-259395>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

De son débris serait cause.  
Il n'en reviendrait morceau. (*ind. libre*)  
« Pour vous, dit-il, dont la peau  
Est plus dure que la mienne,  
Je ne vois rien qui vous tienne. » (*direct*).

Chacun lira avec un vif intérêt tout le chapitre VII de M<sup>lle</sup> Lips sur « l'évolution du style indirect libre dans la littérature française », et fera siennes les conclusions de l'auteur: « Ainsi, les effets de style reposent en dernier ressort sur des effets de style précis, et on voit combien la critique littéraire gagnerait à des analyses grammaticales approfondies. »

Un tel sujet soulève bien des problèmes: quels sont les caractères spécifiques de l'indirect libre? quelle est son origine? comment se fait-il qu'on l'ait découvert si tard? et comment expliquer sa diffusion dans toute l'Europe? On trouvera dans ce livre, sinon à chaque question une réponse définitive, du moins des opinions bien fondées et matière à réflexion. Pour montrer la signification que peut avoir un fait linguistique en apparence peu important, disons que M<sup>lle</sup> Lips le rattache au phénomène d'unification progressive des langues, mis en lumière par A. Meillet dans son livre savant, d'allure si modeste, sur *Les langues dans l'Europe nouvelle*.

Il ne nous déplaît pas qu'une femme ait suivi les traces de philologues comme de Saussure, Bally, Meillet, et qu'elle nous ait donné un livre où la science n'a point figure rébarbative.

E. PORRET.

1 <sup>re</sup> Exposition du Travail du 26 août au	<b>Saffa</b>	Suisse Féminin 30 septembre 1928
---	--------------	--

#### Commission vaudoise de la Saffa.

C'est avec plaisir que les membres de la Commission vaudoise de la Saffa ont appris par les journaux que le Grand Conseil vaudois avait voté, sans opposition, la somme de 4000 fr., inscrite au budget de l'Etat pour 1928, en faveur de la Saffa. Cette somme importante servira tout d'abord à couvrir les frais d'exposition à Berne d'un bon nombre d'écoles féminines officielles: école normale, écoles ménagères, écoles enfantines, classes d'anormaux, école rurale de Marcelin, gymnase de jeunes filles, etc. Mais nous espérons qu'une subvention sera aussi remise à la Commission cantonale pour aider à couvrir les frais très importants de la propagande dans un grand canton. Grâce à l'appui précieux d'une vingtaine de correspondantes dans différentes régions, 130 exposantes vaudoises sont inscrites aujourd'hui; ce n'est pas énorme, mais il faut tenir compte que nous n'avons pas pu obtenir d'inscriptions dans l'industrie et le commerce (la femme n'y ayant qu'une petite place), et que dans ce nombre d'exposantes ne sont pas comprises les institutions et les associations qui, relevant de sociétés suisses, exposent avec elles. Le groupe *Education* est très bien représenté par les écoles indiquées plus haut, et d'autres, ainsi que par d'intéressantes publications et méthodes dont nous ne pouvons pas donner le détail; il sera probablement adjoint à ce groupe une chambre montrant l'éducation familiale (rôle de la mère et de l'enfant), organisée par des jeunes mères de famille.

Dans le groupe des *Métiers*, le *Pavillon romand*, préparé par M<sup>me</sup> Wursten et ses collaboratrices, exposera des merveilles de broderies et de dentelles. Si, dans le groupe rétrospectif, les Vaudoises dirigées par M<sup>me</sup> Widmer, exposent une vieille cuisine vaudoise avec son mobilier antique, la Section des Femmes abstinentes de Montreux compte montrer d'une façon pratique, dans un joli pavillon, comment les femmes du XX<sup>me</sup> siècle comprennent et exécutent l'organisation d'une crèmerie destinée (après la Saffa) à une place de sport. Dans le groupe de *Agriculture*, l'Association des Paysannes aura sa place dans les expositions temporaires; mais, pour toutes les femmes vaudoises, le « clou » de la Saffa sera le film du travail agricole féminin. Ce film, qui représentera des scènes prises dans toutes les régions du canton, a suscité un grand intérêt; pour couvrir les frais très considérables (4 à 5000 fr.), les souscriptions sont arri-

<b>MAISON DU VIEUX</b>		
Martheray, 44	LAUSANNE	Téléph. : 91-06
<p>se rappelle au public charitable pour son ravitaillement en vêtements, sous-vêtements, chaussures, jouets, meubles et objets divers encore utilisables, dont elle a toujours un urgent besoin. — Vente aux petites bourses à des prix très modiques. — Ouverte chaque jour de 8 h. à midi et de 2 à 6 h. — Fermée le samedi après-midi. — On va chercher sans frais à domicile. Un coup de téléphone au N° 91-06, ou une simple carte suffit. Les envois du dehors peuvent se faire en port dû. Tout don en argent est aussi le bienvenu: <i>chèque postal II. 1353</i>. — Cordial merci aux généreux donateurs.</p>		

vées de la ville et du village, de la campagne et de la montagne, récoltées par des dons de 25 centimes dans nos 388 communes. C'est grâce à cette sympathie et à cette entr'aide que l'entreprise a pu être menée à bien. N'en disons pas plus long aujourd'hui; il faut laisser quelques surprises aux visiteurs de la Saffa, que nous souhaitons très nombreux. (*Retardé faute de place.*) P. C.

## Garnet de la Quinzaine

**AVIS IMPORTANT.** — Nous prions instamment les présidentes et secrétaires des Associations qui veulent bien nous annoncer les conférences et séances qu'elles organisent, de tenir compte que notre journal ne paraissant — malheureusement! — que tous les quinze jours, ces avis doivent concerner des périodes relativement éloignées. Pour prendre un exemple pratique, ce numéro-ci au mouvement étant sorti de presse le 10 février, le prochain ne paraîtra que le 24 février, et par conséquent toutes les annonces de séances qui nous parviendront après le 10 février devront concerner seulement la quinzaine qui suivra le 24 février, et non pas celle qui le précèdera, et pour laquelle il nous sera forcément impossible d'annoncer quoi que ce soit, puisque aucun numéro de notre journal ne paraîtra durant ce laps de temps!

Nous tenons à attirer tout spécialement l'attention de nos correspondantes sur ce point, un bon nombre des avis que nous recevons étant fréquemment inutilisables, faute de nous avoir été envoyés à temps. Et nous ne voudrions pas que l'on crut qu'il s'agit là de mauvaise volonté ou de négligence de notre part, alors que nous sommes simplement placées devant une impossibilité. (Réd.)

#### Vendredi 10 février:

GENÈVE: Union des Femmes, 22, rue Etienne-Dumont. 20 h. 30: Cours au soir (diction et littérature) donné par M<sup>lle</sup> Flumet, sous les auspices de l'Union.

LAUSANNE: Salle du Grand Conseil, 10 h.: Journée des Femmes vaudoises. (Voir le programme détaillé dans nos deux derniers numéros.)

#### Dimanche 12 février:

GENÈVE: Union internationale des Etudiants, 10, rue St-Léger. 20 h. 30: *Quelques aspects du féminisme international*, causerie par M<sup>me</sup> Gourde.

#### Lundi 13 février:

GENÈVE: Association genevoise pour le Suffrage féminin, 22, rue Etienne-Dumont, 20 h. 30: Séance mensuelle (the suffragiste): *L'École et la famille*, conférence publique et gratuite par M. le Conseiller d'Etat A. Malche, président du Département de l'Instruction publique. Discussion.

Id. Lyceum-Club, 1, rue des Chaudronniers, 11 h.: *Le pouvoir régénérateur des pensées-forces par la concentration*, 2<sup>me</sup> séance du cours donné par M<sup>me</sup> Béatrix Rodès. (La série de 7 séances: 20 fr.)

#### Mardi 14 février:

GENÈVE: Foyer féminin, 11, cours de Rive. 17 h.: Association genevoise de Femmes universitaires. Cours sur *l'Hygiène de la femme*, donné par M<sup>me</sup> Fuss, docteur en médecine.

#### Mercredi 15 février:

GENÈVE: Union des Femmes, 22, rue Etienne-Dumont, 17 h.: 9<sup>me</sup> leçon du cours donné par M<sup>me</sup> Serment-Monnier, sous les auspices de l'Union. *Quelques salons du XVIII<sup>me</sup> siècle et leurs hôtes. Le salon de M<sup>me</sup> du Deffand. Les Encyclopédistes: d'Alembert et Diderot.*

#### Vendredi 17 février:

GENÈVE: Union des Femmes, 22, rue Etienne-Dumont, 20 h. 30: Cours du soir (diction et littérature) donné par M<sup>lle</sup> Flumet, sous les auspices de l'Union.

#### Lundi 20 février:

GENÈVE: Athénée, Association genevoise de femmes universitaires, 20 h. 30: Séance de membres: *L'enseignement de la paix et des buts de la Société des Nations*, par M<sup>lle</sup> M. Butts, secrétaire du Bureau International d'Education.

Id.: Lyceum-Club, 1, rue des Chaudronniers, 11 h.: Cours de M<sup>me</sup> B. Rodès.

#### Mardi 21 février:

GENÈVE: Local de l'Union des Femmes, 22, rue Etienne-Dumont, 20 h. 30. Réunion par convocation de la Commission cantonale de la Saffa.

Id. Foyer féminin, 11, cours de Rive, 17 h.: Association genevoise de Femmes universitaires. Cours sur *l'Hygiène de la femme*, par M<sup>me</sup> Fuss, docteur en médecine.

#### Mercredi 22 février:

GENÈVE: Union des Femmes, 22, rue Etienne-Dumont, 17 h. Dernière leçon du cours donné par M<sup>me</sup> Serment-Monnier, sous les auspices de l'Union. *Quelques salons du XVIII<sup>me</sup> siècle et leurs hôtes. M<sup>lle</sup> de Lespinasse et son salon.*

LEYSIN: Hôtel du Mont-Blanc, 20 h. 30. Groupe suffragiste local. *Là où les femmes votent...* conférence publique et gratuite par M<sup>lle</sup> Gourde.

#### EXPOSITIONS:

#### Jusqu'au 23 février:

GENÈVE: Musée Rath, Exposition particulière de peinture de M<sup>lle</sup> Alice Milsom.